

Setmanari de Banyolas

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

A Banyolas: 1'00 pta. timestre.
A fora: 1'50 »
Número solt: 10 céntims.

Periódich d'acció catòlica

Redacció y Administració:
Carrer de Girona, Número 6 A

Banyolas, 16 d'Abril de 1911

Anuncis y comunicats á preus convencionals
No's tornan els originals

Les profanacions

de Setmana Santa

Tots els anys, en els dies del Dijous y Divendres Sant, mentres el mon cristià se dedica á honrar y venerar els grans misteris de nostre Redenció, se manifesta també l'odi sectari ó millor luciferià de alguns impiós contra Cristo y sa Iglesia santa.

Els banquets de promiscuació celebrats á la nit del Dijous Sant, les sacrílegues profanacions al sagrament de la Eucaristia, els escrits de alguns periódichs, hont, mentres se insulta a Cristo se ensalsa'l peganisme y á sos déus ó bé al Anticrist, ó be 's fa la apologia de Judas, els acorts presos per alguns Ajuntaments encaminats á pertorbar la religiositat solemne dels dies de Setmana Santa més venerats pels cristians; tot aixó apena en gran manera y 'ns don una idea del grau de miseria á que poden arribar molts homes.

Més, també tot aixó, si bé hi reflexionem ha de confirmarnos més y més en nostres creencies.

Podríam dir que aquestos que en tals dies insultan á Cristo venen á donarnos la rahó y á confirmar la veritat dels misteris que nosaltres venerem.

A primera vista y á qualsevol que no s'hagi ficat en aquestes coses li venen al pensament aquestes reflexions: ¿A qué venen tals manifestacions de odi contra 'ls misteris que venera'l Cristianisme? Si aquestos que de tal modo volen profanar á la nostra Religió no tenen fé ¿per qué tan d'empenyo en volguer insultar y ultratjar á coses que per ells no tenen cap valor? ¿Qué se li ha de donar de les coses de la Religió al que no té cap creencia? ¿Ab quin títol, per quin motiu, y á qual objecte els incréduls volen insultar als que tenen creencies? ¿Per

ventura la Religió Catòlica contraria als dogmes ó principis religiosos dels que no tenen ni religió ni dogmes? ¿Y per qué aquestos que 's dihuen incréduls sols insultan á la religió Catòlica y no á cap altre? ¿Per qué aquets actes d'odi contra les creencies religioses, no 's manifestan sinó en els pobles catòlics y no entre protestants, sismátichs, budistes, mahometans, idóladres, ect.?

La explicació á totes aquestes preguntes es claríssima. Sols s'ataca d'aquest modo á la Religió Catòlica porque sols ella es la verdadera. Totes les ciencias, totes les religions falses gosan de privilegis per part de la impietat. Sols la Religió Catòlica ni pot ni déu disfrutar de semblants distincions.

El que governa á la impietat sab molt bé á hont ha de dirigir sos atachs. No s'equivoca may, y tots els que 'l segueixen obeheixen á les lleis riguroses de la llógica del mal.

Cap altre religió més que la Catòlica pot rebre els atachs furiosos dels impiós porque cap altre es verdadera.

Además, també 'ls que de tal modo se dedican als actes de profanació de que parlem demostran que les mateixes creencies nostres tenen en son cor més arrels de lo que ells voldrían.

Si estessin completament certs de que la nostra Religió es una pura fáula no l'odiarian com l'odian.

Sería molt tonto y molt sense lógica odiar á lo que no existeix, á lo que no té ser.

No, no són les fáules objecte de odi, porque no son més que fáules; es la veritat que es odiada y ho es precisament porque es veritat.

De la mateixa manera que ens enfadem á vegades contra un amich que 'ns diu veritats per nosaltres margues y contradim á sos arguments, no porque siguin falses, sino precisament porque son veraders, de igual modo els que s'obstinan

en el mal odian la llum, porque ella es la que descobreix ser males obres.

Per aquest motiu Cristo, que es la Veritat Suprema que ilumina 'l mon es y será sempre perseguit dels impiós.

En Cristo se trovén y van á convergir les obres dels més bons y les dels més mals, sols que les unes hi van pel camí del amor y les altres pel del odi.

Cristo es l'objecte de tots els amors y de tots els desamors. Es la pedra fonamental sobre la qual s'edifica tota veritat y tot bé y contra la qual s'estrella tot el poder del mal.

Per lo tant l'impietat vé també á demostrar que coneix á Cristo, porque sab molt bé trovarlo pel camí del odi, de la mateixa manera que 'ls bons cristians saben trovarlo pel camí del amor.

Z.

LA CARPA

XVI.

Cría de la Carpa por el sistema Dubisch

El sistema Dubisch, del cual nos vamos á ocupar, tiene por objeto y finalidad aumentar considerablemente el rendimiento de los estanques dedicados al cultivo de la carpa; al propio tiempo que hacer mas racional la cría de este pez. Se debe dicho sistema al hábil piscicultor D. Tomás Dubisch, director que fué de los dominios del archiduque Albrecht, en Teschen (Silesia austriaca), en virtud del cual se obtienen en una sola estación, carpas del mismo tamaño que los conseguidos en dos años, siguiendo los procedimientos antiguos.

El principio en que se base el sistema Dubisch es el proclamado por el eminente zootecnista Mr. Sanson aplicado á la cría y multiplicación de todos los animales domésticos, consiste en dar á éstos el maximun de ración que pueden absorber. Un animal sometido estrictamente á la ración de entretenimiento, absorberá durante su vida una cantidad enorme de alimento, sin dar venta alguna, constituyendo entonces su cría, una verdadera ruina para el propietario. La alimentación propinada en

cantidad superior á la necesaria para sostene la vida, dará al criador mayor producto cuanto mas se aumente la ración cotidiana que dé á sus animales, siempre dentro de los límites de lo posible. Sanson dice: los animales deben alimentarse sin mas limitación en cuanto á la cantidad que la impuesta por el apetito y aún debe aspirarse á excitar á éste, recurriendo á los condimentos. Mientras el aparato digestivo funcione bien que coman cuanto quieran.

Todo esto que no admite réplica, se basa en el sistema Dubisch aplicado al cultivo de los peces. Además ha persiguído y encontrado mediante disposiciones que ha dado á los estanques, que los peces estén al abrigo de sus numerosos enemigos y á que no sean devorados ni ellos, ni sus productos y tengan siempre á su alcance una abundante alimentación para que coman hasta la saciedad.

Para lograr este resultado, ha estudiado las mejores disposiciones que pueden darse á los estanques, extensión, profundidad etc., las épocas en que conviene dejarlos en seco, cultivarlos para destruir á los animales perjudiciales y favorecer, por último, una producción de insectos tan abundante como sea posible. Ha logrado formular reglas muy sencillas, consagradas hoy día por todos los prácticos, que puedé decirse constituyen la verdadera cría intensiva de la carpa.

En Cataluña en donde existen tantísimos terrenos incultos, terrenos salados, zonas pantanosas, marismos etc., productores del paludismo, la aplicación del sistema Dubisch constituye una solución para su saneamiento á la vez de un grandísimo rendimiento para sus poseedores: CREAD ESTANQUES Y HACEDLOS REPRODUCTIVOS.

Sabiendo, pues, que el sistema Dubisch consiste en producir un número considerable de alevines y en proporcionar á la carpa una alimentación en extremo copiosa, pero, sin recurrir á la alimentación artificial y solo por el simple cambio de los peces de un estanque á otro, cuando á estos receptáculos empieza á disminuir el alimento; vamos á detallar los procedimientos para conseguir dichos estremos.

En la época del desove, los reproductores (una hembra y los machos) se colocan en un estanque muy pequño, (100 metros de superficie bastan,) el cual ha estado durante todo el invierno y primavera en seco y en el que solo se vierte una capa muy delgada de agua (30 centímetros ó 1 metro). Cuando ya el calor

deja sentir sus efectos, el agua se calienta en muy poco tiempo, y para evitar que los peces no se dispongan á desovar, se tiene el cuidado de retenerlos en una agua relativamente fría, hasta el momento de emplearlos que será cuando no haya ningún peligro de que recrudezca el frío. Pasando de un medio muy fresco á una agua atemperada, los peces recobran rápidamente el estado apto para desovar. Muchas veces desde el día siguiente del lanzamiento, la puesta se produce y pocos días después hormiguan en el agua millares de alevines.

A los pocos días (8 ó 10) estos pececillos han consumido todo el alimento que existía en el estanque. Entonces se les pesca con una gasa de seda y se les traslada á razón de 30.000 por hectarea, en estanques sin profundidad, puestos en agua, desde muy poco tiempo. Un mes después, estos alevines, los que han sufrido una pérdida de un 25 por ciento, alcanzan una longitud de algunos centímetros, se trasladan á nuevos estanques, dispuestos como los anteriores es decir recién llenados de agua, en la proporción de 1000 pececillos por hectarea. Su crecimiento es muy rápido y en otoño pesan cada uno de 100 á 125 gramos.

En esta época se llevan á los estanques de invierno, los de verano se ponen en seco y se cultivan para el próximo año.

Durante el segundo verano, el crecimiento decrece, sin embargo á fin de año los peces llegan á pesar de 500 á 650 gramos y ya pueden librarse para el consumo.

Siguiendo el sistema Dubisch, el actual presidente de la Sociedad alemana de piscicultura, el príncipe Hatzfeld-Trackemburg, en sus estanques de Silesia, han logrado doblar el rendimiento de su explotación piscatoria.

FRANCISCO DE A. DARDER Y LLIMONA.

La subvención del Estat per la repoblació del Estany

Després de molts treballs y d' empenyir tota la energia y activitat ha lograt are nostre molt digne Diputat Sr. Fournier la cantitat de 1000 pessetes del Estat, aixís com l' any passat conseguí la de 250 en concepte les dos d' indemnizació als gastos realitzats per l' Ajuntament en la repoblació del Estany.

No ha sigut cosa fàcil sino molt difultosa poder arrencar aquestes quantitats del pressupost del Estat, puig la partida que en els mateixos hi bé tots els anys consignada per tal objecte pot molt bé dirse que antes de figurarhi ja ha desaparegut.

De les 22.400 pessetes que en el pressupost hi havia consignada aquest any, solzament 1.000 han pogut esser utilitzades y son les que 'l Sr. Fournier, á pesar de que 's volí n destinar entre varies poblacions, ha lograt per nosaltres, perque les restants ja 's varen gastar l' any anterior fora de pressupost.

En quant á les 250 pessetes logrades l' any passat pel mes d' Octubre ja sabem que eren les escorries del pressupost, el qual ja pel Mars estava aixugat, quedanthi sols per un miracle les 250 pessetes que, gracies al Sr. Fournier, poguerem alcansar.

Tinguent en compte lo dificilíssim que es lograr aquestes subvenciones, aumenta l'agrahiment de la nostra població en vers el senyor Fournier, de qui, á més, n' está reconegudíssim per lo molt que en altres assumptos ha treballat y alcansat beneficis de molta importancia per nosaltres. Entre aquestos ocupa sens dupte l' primer terme l' obtenció de les escoles graduades que tan han de contribuir á l' augment de l' instrucció y cultura d' aquesta població, benefici que sols ha alcansat Banyolas entre tots els pobles de la Provincia.

Segurs estem de que nostre Ajuntament, interpretant els desitjos del poble, sabrá marifestar al Fournier, d' una manera ben expressiva, son agrahiment per sos actes que tots tan aplaudim.

LA FONT DE LA ROUREDA

Somriu un cel pur y blau,
l'airet fresqueja,
los aucel's cantan jolius,
el sol se lleva.

Anémnos prest á la font
videta meva,
lo cantiret aman ix
y la sistella.

Pinjólat be en lo meu bras,
y javall sens treval!
que'l jorn es cau al demunt
y 'ns mena pressa...

Seguint la vora del riu
n'hi ha una roureda,
y en la roureda una font
rondada d'aura.

El rossinyol fa son núu
per ses voreres,
humida molsa y joncar
l' encatifejan.

Ramades branques d'un pí
li tan d' ombrela,
perfums de rosa de maig
pels vols hi alenan.

Y'ls rajolius van corrent
pel mitj de l'herba,
fent collarets de cristall,
de plata y perla...

Tot caminant á la font
ja'n farem feina:
ullarem nostres sembrats,
erols y f-ixes.

Vaurem si fiola 'l mestall
y 'l cap verdeja,
y 'l pesolar desflorit
si'n trau tabella...

Pinjólat be en lo meu bras,
videta meva,
y anémnos prest á la font
de la roureda.

En tot el pla no hi somriu
cap font més bella...
jes el bocinet de cel
de nostra gleva!

RAMÓN MASIFERN.

BANDO

Don José Alsius Ricard, Alcalde Constitucional de la Villa de Banyolas:

Hago saber: Que en vista de los intolerables abusos que vienen cometiéndose nuevamente por parte de pescadores poco escrupulosos que, á más de no respetar en período de veda no tienen en consideración á que con los procedimientos por los mismos adoptados impiden el desenvolvimiento y desarrollo de las nuevas especies de peces tiradas en el Lago y que han de constituir en su día un venero de riqueza para el país en general, he acordado en esta fecha recordar al vecindario la fiel observancia del Bando publicado por la Alcaldía en 15 de Julio del año último el cual está en vigor en todas sus partes.

A fin de que nadie pueda alegar ignorancia por medio del presente se recuerda:

1.º Que queda terminantemente prohibida la salida de barcas tanto de las pesqueras como de las orillas del Lago, desde media hora después de puesta de sol hasta media antes de la salida del mismo.

2.º Que todos cuantos deseen ó tengan

precisión de salir con barca dentro las horas antes señaladas, deberán necesariamente ponerlo previamente en conocimiento de la Alcaldía, la que los proveerá del oportuno permiso y tendrán la obligación de llevar en la barca un farol encendido.

3.º Que se prohíbe terminantemente por durante todo el tiempo que el Ayuntamiento considere preciso para alcanzar la reproducción, en cantidad suficiente, de las nuevas especies, pescar en el Lago con redes, ó con cualquier otros utensilios ó artefactos, aunque autorize su uso la vigente Ley de pesca, no tolerándose en tanto verificarlo en otra forma que con caña y anzuelo desde las pesqueras ó desde la orilla del Lago y no desde ninguna barca; durante el periodo de Veda.

Los infractores á cualquier de las precedentes disposiciones serán castigados con multa de 5 á 25 pesetas sin perjuicio de la responsabilidad criminal que pudiera haberles.

5.º Los dependientes del Ayuntamiento; Somatén y Guardia Civil, quedan encargados de velar por la fiel observancia de estas disposiciones así como de denunciar cualquiera infracción de las mismas.

Lo que se comunica para conocimiento del vecindario en Banyolas á diez de Abril de mil novecientos once.

El Alcalde,
José Alsius.

LAS PLUJAS

En lo número penúltimo de nostre humil SETMANARI ferem constar que les ayguas del nostre Estany á consecuencia de las plujsas últimas havían rebut una notable crescuda, arriant á senyalar en la escala métrica una alsada de .60 centímetros respecte al punt de desaygua, ab la curiosa coincidencia de que al mateix temps reaparegués lo llach intermitent de Espolla, Usall.

Aquesta coincidencia sembla que vé á confirmar la suposició dels qui afirman que la mateixa déu del Estany principal es la que alimenta l' estany de Espolla y probablemente de la major part dels manantials de Banyolas.

Además havem de fer constar que com el temporal de plujsas no fou de molta durada, pero si de notable intensitat y per altra part no hem sentit á dir que en la conca del Ter s' haja manifestat l' últim temporal ab caracter extraordinari, lo que podría abonar l' ideya que de aqueix riu s' alimentan las ayguas dels estanys de Banyolas, bonament pensant havem de creure que las déus subterranias que alimentan los nostres manantials, se correrían més aprop, probablemente en las grans fallas ó fenets oberts en aquesta comarca pels grans terratremols á que 's trobá subjectada durant lo período de ignició dels numerosos y grans volcanes de la región olotina. A aquestas fallas van á parar las ayguas pluviales, que en aquesta comarca son extraordinarias y filtrantse á través de la esquierda, reapareixen en punts més baixos y constituint manantials de gran potencia y durada.

Respecte al estany intermitent d' Espolla s' ha observat aquesta vegada un fenómeno curiós, com ho es que 'l caudal de dit estany ab poca estona reculés notablement dos ó tres vegadas y reaparegués altrás tantas, quedant definitivament establir l' embassament del aygua en aquella gran bassa. La explicació de aquest fenomeno curiós creyem trobarlo considerant que 'l terreno ahont surt Espolla es foradat com un gabell en una groixuda capa de roca y que avans que surti l' aygua, primer 's expelleix l' ayre contingut en los tortuosos vermiformes de surtida. Fins que la expulsió del ayre es completa la sobreixida del aygua no es franca y

abundosa, y mentres tant pot ser reabsorbida pel mateix terreno, pero una vegada la déu ha venut totas las resistencias, ja no hi ha retrocesos de cap classe.

Notes Municipals

Sessió de segona convocatoria del dia 8 de Abril de 1911.

Presideix el Sr. Alcalde D. Joseph Alsius, ab asistencia dels Regidors Sr. Malagelada y Perpiñá, donantse lectura del acta de la última que va esser aprobada.

Tot seguit se llegí x la comunicació que el President de la Casa-Missió d' aquesta vila ha dirigit al Ajuntament, invitantlo á l' Hora Santa que tenen senyalada el diumenge de Rams de 4 á 5 de la tarde en l' Iglesia de Sant Esteban; acordantse assistirhi en Corporació y seguint la costum dels anys anteriors.

Passa á informe de la Comissió d' ayguas una instancia que suscriu D. Agustí Barceló.

Previ informe de la Comissió d' Hisenda se acordava el pago de varis comptes y desestimar la liquidació general presentada per donya Angela Carbó; y que 's comunicá á l' interessada.

S' acorda passar á examen de la mateixa, altres comptes, presentats en la sessió d' avuy, com la presentada per l' Administrador de Consums, corresponent á la 3.ª desena, que ascendeix á 1323'48 pessetes.

A informe de la de Foment, passa una instancia que presenta D. Jaume Casellas demanant permís per obrir dos portes en el Edifici Teatre de la Plassa Antiga y una altre de don Joan Torroella que demana permís per construir una casa en la carretera que va á Mieras.

El Sr. Alcalde ordena se dongui lectura de la comunicació que fou dirigida als Srs. Oviado y Companyia de Girona, acordantse facultarlo al mentat Sr. Alcalde, pera que per las vías que cregui més convenientes pugá fer efectivas las cantitats que dits senyors adeudan á n' aquest Ajuntament.

A petició de varis vehins de la Plassa de las Rodas, s' acorda completar l' arbolat que falta desde el carrer de la Rambla á la plassa del Carme.

Igualment s' acorda que el Depositari don Salvador Butiñá, representi al Ajuntament en la reunió d' accionistes de la societat Teatral Bañolense, que tindrà lloch el proper diumenge.

Finalment á proposta del Sr. Malagelada s' acorda que en lo succesiu, no 's pugá instal·lar cap motor eléctric, vapor ó d' altre classe, sense el previ permís de l' Ajuntament.

Eran las 11 y mitja.

De interés provincial

Nuestro queridísimo amigo el Senador tradicionalista Sr. Bofarull, ha interesado del Gobierno en el Senado, la construcción del puente sobre el Fluviá, en Báscara.

He ahí sus palabras tomadas de Diario de Sesiones:

«El Sr. BOFARULL: Señores Senadores, he pedido la palabra para dirigir un ruego al Sr. Ministro de Fomento, pero como no está presente, suplico á la Mesa se sirva transmitírselo.

El río Fluviá ha destruido el puente-

badén en la carretera de Madrid á Francia, antes de haberse inaugurado la obra; y la opinión pública señala como causa, que necesariamente ha de haber producido ese accidente, el hecho de haberse realizado una obra que por su modo de ser, por su naturaleza constructiva, no es adecuada á las impetuosidades del Fluviá; es decir, que había de ser puente y no badén-puente.

Esta opinión se manifestó desde su principio, cuando tuve el honor, como Diputado por Vilademuls, de pedir la construcción de un puente para aquel sitio, y esta opinión se arraigó y se afirmó cuando aquellos pueblos se dieron cuenta de que la cimentación de la obra no llegaba á terreno firme.

Sabido es que los puentes tienen cimientos sólidos, porque llegan hasta tierra firme. Los modernos adelantos permiten asegurar la cimentación en todo caso por tubos de aire comprimido.

El badén-puente, por el contrario, tiene una cimentación muy superficial, y además la circunstancia agravante de que, así como todos los puentes dan paso al agua por lo que vulgarmente se llama los ojos, el badén-puente cierra por entero el cauce, y levantando el nivel de la corriente por el lado superior produce por el opuesto un salto de agua que socava la cimentación, y como que no la halla firme, la derruye fácilmente. Si á esto se añade que la corriente del Fluviá es á menudo colosal, pues aunque por lo general apenas lleva agua, en cambio,

cuando recoge la de las inmensas llanuras del Ampurdán, crece por modo terrible sobre 6 metros de altura, es evidente que la opinión pública tiene razón sosteniendo que el Fluviá reclama en Bascara un puente y no badén.

Los hechos lo han demostrado. El primer ensayo, la primera avenida, que podemos llamar normal, tal es el inmenso crecimiento con que frecuentemente se impone el Fluviá; la primera avenida, digo, llevó consigo la obra. Por lo visto, más bien parece que se hizo para salvar del paso en el expediente que para servir de paso á los comarcanos, que á lo mejor quedan aislados por las bravías corrientes del Fluviá.

En su consecuencia, he de rogar al Sr. Ministro de Fomento que preste su atención á este particular, que telegráficamente al ingeniero jefe de la provincia de Gerona para que inmediatamente haga una inspección en aquel badén-puente que fué de Bascara, á fin de cerciorarse de si realmente la obra de fábrica que se hizo es impropia, inadecuada é inútil para el Fluviá; y además ruego al Sr. Ministro que se sirva autorizar á dicho ingeniero jefe para que haga los estudios para ese puente, que es tan necesario para restablecer, por modo permanente, la comunicación entre aquellos pueblos rurales, castigados por la pobreza y no alentados por las huelgas, sino por los afanes del trabajo, por lo cual merecen ser considerados y protegidos; y para que no se dé el caso de que la importantísima carrete-

ra internacional, que une á España con el extranjero, sea interrumpida por la falta de un solo puente del Fluviá, llamado de Bascara.

El Sr. Vicepresidente (López Muñoz): La Mesa pondrá en conocimiento del Sr. Ministro de Fomento el ruego del señor Bofarull.

Crónica

Segons notícies que tenim rebudes per bon conducte, adelantan molt els treballs de instal·lació de la exposició de Piscicultura y pesca que tindrà lloch á Manresa y quina inauguració està senyalada pera el present mes, si bé encare no s'ha fixat la fetxa d'obertura. Banyolas hi estarà ben representada ab una bonica instal·lació en la que s'hi exhibiran les variades fotografies que s'han tirat quant á la nostra festa del peix y ademés hi figurarà un bonich mapa de nostre estany, pedres, musclos, fòssils, surells, barbs, bagres, anguiles y tenques, procedents del mateix.

Dimars va morir la señora Francisca Garriga, germana del nostre amich, Reverent Francisco, al que enviem el nostre pésam, que fem extensiu á tota la familia.

S'ha efectuat ja la plantació d'aylan-tos en la Plaça del Carme y Carrer de la Barca, qu'una vegada crescuts, donarán á aquestes vies un bonich aspecte.

Els morroniers de la carretera del Cementiri comensan ja á brotar, oferit un cop de vista hermosíssim.

Avuy el vehí poble de Purjarnol celebra el seu roser en el que hi toca la orquesta «Els Juncans.»

Demá el celebra Miánegas; dimars, Porqueras y durant aquestos dos dies, celebra la seva festa major. Cornellá.

L'otici en l'Església de Purjarnol, se comensarà á les 10.

Pera avuy está anunciada l'inauguració del Cinematògrato que el Sr. Vassallo ha instalat en la casa de la viuda Masgrau, de la Plaça.

Ens alegrarem de que la moralitat imperi sempre en el nou espectacle, pera que puguin concórrer al mateix, sense escándol, totes les persones amigues de diversions decents.

Aplaudim l'important Bando sobre pesca, dictat per l'Alcaldía, que publiquem en altre part d'aquest número.

El mateix ha causat molt bon efecte entre els verdaders pescadors, aixís com ha contrariat als que podríam calificar de pirates de les nostres aigües.

Tant el Sr. Fiscal Municipal, nostre amich Sr. Francisco Hostench, com la benemérita Guardia Civil y el sometent s'han prestat pera fer cumplir rigurosa-

ment les atinades disposicions de les nostres autoritats.

Se trova malalt nostre particular amich y suscriptor Sr. Carles Vila. Li desitjem prompte restabliment.

Avuy á les 8 y mitje del vespre, se celebrará en el Teatre Principal d'aquesta vila, la solemne vetllada literaria-dramática-musical, organizada per el Patronat Obrer Tradicionalista, ab l'objecte de recaudar fondos para la rotativa de El Correo Catalán.

Hi pendrán part notables oradors de la Joventut Tradicionalista de Barcelona.

Se posarán en escena el drama en un acte El forjador d'acer y dos pessets humoristiques. Pendrán part en la festa, diferents elements y també una banda de guitarras y mandolines.

Agrahim l'invitació y programa que la Junta Organizada s'ha dignat enviar-nos.

A la edat de 23 anys, després de rápida y gravíssima emfermetat va morir la senyoreta Montserrat Frigola, filla del nostre amich y suscriptor D. Pere de Pujarínol.

Recomanem als nostres lectors una oració pera la difunta y acompanyem á la seva familia en el seu dolor per pèrdua tant sensible.

La professó dels Dolors, que no va poguer ferse el divendres de la setmana passada, degut al mal temps, va celebrar-se dijous ab gran solemnitat.

A conseqüencia del incendi de la Iglesia Parroquial, l'any passat no s'va fer va fer aquesta professó, aquest any, gracies al desprendiment de moltes families católiques qu'han regalat gran número de misteris pera suplir els que destruïren les flames, ha tornat a celebrarse ab el lluhiment dels anys anteriors.

A conseqüencia de les nevades d'aquestos dies qu'han portat unes frets extraordinaries, son molt considerables els perjudicis qu'han sofert els nostres camps, especialment les viandes primerenques y els fruiters.

Estant ja completament acabades les obres fetes en el Nou Cementiri, segons els planos de la primera subasta. Actualment s'está recaudant el quart plaço de la suscripció voluntaria feta ab aquest objecte, ab quin producte se farán nous treballs, en el mateix.

Ab molt gust brindem als enemichs de la Relligió Católica una nova prova de lo inútil de la confesió, que trovem y retallem d'un estimat colega:

El día 11 del pasat mes de Mars, un Reverent P. Misioner del Inmaculat Cor-

de María, entregá al Delegat d'Hisenda de la provincia de Barcelona, la cantitat de 1.500 pessetes que rebé baix secret de confessió pera restituirles á l'Edat á qui les havia defraudat el penitent.

Ha sortit el tercer nombre de la Revista Social El Sindicato Agrícola, que conté treballs molt interessants sobre questions.

El Senador per aquesta província, senyor Bofarull ha demanat que s'construís un pont sobre el riu Fluviá, en vista de que els passats aiguats destruhiren el pont-baden que s'havia construït en la carretera de Madrid á Fransa y qu'encare no s'havia inaugurat.

Sin cruz no hay gloria ninguna,
Ni con cruz eterno llanto;
Santidad y cruz es una;
No hay cruz que no tenga santo,
Ni santo sin cruz alguna.

Lobe de Vega.

Mercat de Banyolas

Dia 12 d'Abril de 1911

Blat.	de 16'00 á 17'00	ptas. qtra.
Mestall.	» 15'00 á 16'00	» »
Ordi.	» 9'00 á 9'50	» »
Civada.	» 8'00 á 8'50	» »
Blat de moro.	» 12'00 á 13'00	» »
Fabas.	» 13'50 á 14'00	» »
Monjetes	» 26'00 á 27'00	» »
Fabons.	» 14'50 á 15'00	» »
Vesses.	» 24'00 á 00'00	» »
Llobins.	» 8'00 á 8'50	» »
Mill.	» 14'50 á 15'00	» »
Panís.	» 11'00 á 12'00	» »
Fajol.	» 11'00 á 12'00	» »
Alls.	» 1'00 á 1'25	» forc.
Ous.	» 1'00 á 0'00	» dna.
Oli.	» 14'50 á 15'00	» mall.

Mercado de Figueras.

Trigo.	de 21'88 á 21'25	ptas. ctera.
Mescladizo.	» 00'00 á 00'00	» »
Centeno.	» 00'00 á 00'00	» »
Cebada.	» 10'63 á 00'00	» »
Avena.	» 10'00 á 8'75	» »
Maíz.	» 15'00 á 14'69	» »
Mijo.	» 17'50 á 00'00	» »
Panizo.	» 17'50 á 00'00	» »
Habichuelas.	» 37'50 á 33'75	» »
Caragirates.	» 37'50 á 33'75	» »
Habas.	» 16'88 á 16'57	» »
Habones.	» 00'00 á 00'00	» »
Arbejas.	» 22'55 á 00'00	» »
Garbanzos.	» 36'25 á 32'50	» »
Patatas.	» 17'95 á 12'02	» quintal
Aceite.	» 122'98 á 120'96	» H-clis.
Tocino, los 10 ks., peso vivo de 13 á 12'50 p.		
Ganado lanar Lactancia	de 00'00 á 00'00	p.
id. id. De 1 año	» 20'00 á 16'00	»
id. id. De 2 años	» 00'00 á 00'00	»
id. id. Cascales	» 00'00 á 00'00	»
id. id. Ovijas	» 00'00 á 00'00	»
Capones.	de 00'00 á 00'00	ptas. par
Patos.	de 10'00 á 8'00	» »
Gallinas.	de 9'00 á 7'00	» »
Pollos.	de 6'00 á 4'00	» »

Fábrica de paper "contínuo,"

Especialitat en papers colats
per a la indústria tapera

Joseph Frigola

Banyolas (Borgoña)

LA CATALANA

Ferreteria, quincalla y taller de llauneria

DE

Jaume Saguer y Barceló

Plassa, 1 y Mercadal, 1.—BANYOLAS

Ferramentas per obras, objectes de cuyro y tot lo
concernient al ram.

Vidras plans, carburo de calci y teixits metàlics.

Especialitat en gasometres

Instal·lacions per gas y aygua

Administració de las ayguas potables d'aquesta.

CIRILO MASOLIVER

PINTOR Y DORADOR

Colocació de papers pintats

Valls, 19.—BANYOLAS

XACOLATA

Torrent

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveïdors de la Reial Casa.

Premiada en ditinstas Exposicions.

CLASSES ESPECIALS

per a col·legis y comunitats religioses.

Especialitat en la fabricació de xacolats fins

ab canyella y vainilla

DESPATX CENTRAL

Escribanías, 8.—Banyolas

LA VIOLETA

GARPINTERIA

— DE —

Joseph Romans

Carrer Major.—BANYOLAS

FÁBRICA DE CALS HIDRAULICA, GUIX Y CIMENT

— DE —

Vicens Laqué

Banyolas

CICLISTES: Si voleu estar ben servits, en BICICLETES accesoris y tota mena de reparacions, dirigiuvos al conegut ciclista

Joseph Figuls

Especialitat en pneumáticos.

HEAGLE HUTCHINSON.

— BANYOLAS —

Tenda LA CONCEPCIÓ

— Pintures, pincells, barnissos de totes menes —

JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

Acreditada Fábrica

— DE —

PASTES PERA SOPA



Gran Fábrica de Chocolates

EL LAGO

— DE —

Lluís Tremoleda

CARRER DE GUIMERÀ.—BANYOLAS

Fábrica de Xacolata

DE

Dolores Torras

BANYOLAS

¡MALALTS! ¿Voleu recuperar aviat les forces perdudes y disposar d'una naturallesa ferenya?
Feu ús del **Bioferm Sócatarg :::**

Indicat en la Tuberculosis, Raquitisme, Neurastenia, Impotencia, Desgana, Convalescencies, Agotament per haber passat malalties greus o per excessos de treballs moral o corporal. Es un medicament de gust agradable, recomanat per tots els metges que 'l coneixen, per qué han comprovat que refá depressa y ab seguretat.

Preu de venda: 3 ptes. l'empolla.

NOYES de colors pàlids, ab desvaneixements, caparro, cansanci, flaquesa, desarreglos menstruats, etc. conseguireu que aviat desapareixi tot aixó fent ús de les

Píldores ferruginoses Sócatarg

Reconegudes com la meditació més certa per a la curació de l'Anemia, Clorosis, Linfatisme, Flux blanc, Menstruació dolorosa é irregular, etc. etc. Obren també com a depuratives.—Les Píldores ferruginoses Sócatarg per sa composició y estar envoltades d'una capa especial, resulten sense gust, d'agradable flaire, no cansan al paladar y son de molt bon pendre.

Preu de venda: 2 ptes. el pot.

Únic y exclusiu preparador del

BIOFERM SÓCATARG y de les PÍLDORES FERRUGINOSAS SÓCATARG

J. Gratacós Vallmajó, Apotecari.

Dipositari á Barcelona **J. Viladó,** Rambla Catalunya, 36

PUNTS DE VENDA: A les Farmacies y Droguerías ben proveïdes de per tot arreu.

BARBERIA

DE

Jaume Geli Verdaguer

Carrer Major, 23 y Plaça de la Vila, 21

BANYOLAS

L' Unión

Companyia anónima de segurs contra incendis

Fundada en 1828

LA NEW-YORK

Companyia de segurs sobre a vida

Fundada en 1865

L'Assicuratrice Italiana

Societat anónima de segurs contra 'ls accidents y reassegurs

Representant á Banyolas: EUDALD GARCÍA

Granades y aparatos "Biosca,"
matafocs sistema

Unich representant y venedor en la Provincia

Jaume Casellas Constructor d'obras

Plassa del Dr. Rovira, 1.—BANYOLAS